

## Einschraubheizkörper (EHK)

### Immersion Heater

isierte Ausführung / insulated version

#### Technische Information / technical information

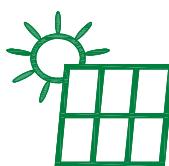
Der Heizkörper kann zur Erwärmung von Heizungs- und Trinkwasser in emaillierten Pufferspeichern und Behälter eingesetzt werden.

*The heater can be used to heat potable and industrial water in enameled tanks and/or containers.*



#### Technische Daten / technical data

T+H Art.-Nr.: item no.:	Spannung voltage	Leistung wattage	Eintauchtiefe immersion length (ET)	unbeheizte Länge unheated length (LU)	Einschraubgewinde connection thread (AG)	Oberflächen- belastung surface load
1105418	1~230V/3~400V	3kW	260mm			11,2W/cm <sup>2</sup>
1105419	3~400V	4,5kW	360mm			11,0W/cm <sup>2</sup>
1105420	3~400V	6kW	480mm	100mm	G 1 1/4"	10,0W/cm <sup>2</sup>
1106161	3~400V	7,5kW	550mm			10,4W/cm <sup>2</sup>
1106114	3~400V	9kW	660mm			10,0W/cm <sup>2</sup>
1105340	1~230V	2kW	310mm			9,1W/cm <sup>2</sup>
1105341	1~230V/3~400V	3kW	260mm			11,2W/cm <sup>2</sup>
1105342	3~400V	4,5kW	360mm	100mm		11,0W/cm <sup>2</sup>
1105343	3~400V	6kW	480mm			10,0W/cm <sup>2</sup>
1106160	3~400V	7,5kW	550mm		G 1 1/2"	10,4W/cm <sup>2</sup>
1106151	3~400V	9kW	660mm			10,0W/cm <sup>2</sup>
1105446	3~400V	10kW	730mm	130mm		10,4W/cm <sup>2</sup>
1105447	3~400V	12kW	850mm	130mm		10,4W/cm <sup>2</sup>
1105448	3~400V	15kW	950mm	130mm		11,4W/cm <sup>2</sup>



Alle Typen bis einschließlich 9kW sind in Sternschaltung mit gemeinsamen Nullleiter ausgeführt und können deshalb in Verbindung mit einem Verbrauchsregler mit PV-Strom betrieben werden.

*All types up to and including 9kW are designed in star connection with neutral conductor and can be operated together with a consumption controller with PV energy.*

#### Schraubkopf / screw head

Schlüsselweite / wrench size (SW):

SW60

Material / material :

Messing / brass - CuZn39Pb3

Betriebsdruck / operating pressure :

max. 10bar

#### Heizkörper / heating element

Mantelmaterial / sheath material :

2.4858 - Alloy 825

#### Anschlussgehäuse / connection housing

Material / material :

Polycarbonat / RAL7021

Schutzklasse / protection class :

IP64

Kabelverschraubung / cable gland :

M20x1,5 / Polyamid PA 6

Elektrischer Anschluss / electrical connection :

Klemmbereich / clamping area 6-12mm

Schraubklemme / screw clamp

Nennquerschnitt 6mm<sup>2</sup> (min. 0,5mm<sup>2</sup> / max. 10mm<sup>2</sup>)

## Temperaturregelung / temperature regulation

Typ / type :

Temp.-Regler (TR) + Schutz Temp.-Begrenzer (STB)

temp. controller (TR) + safety temp. limiter (STB)

Regeltemperatur / control temperature (TR):

0-85°C

Abschalttemperatur / switch-off temperature (STB): 110°C-10K

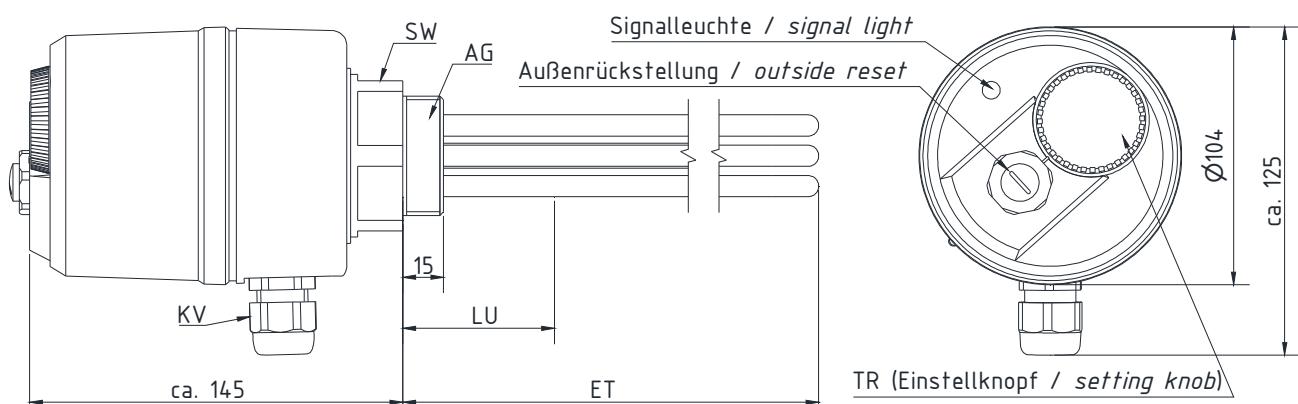
Reset befindet sich unterhalb der Außenrückstellung

*Reset is located below the outside resetting screw knob*

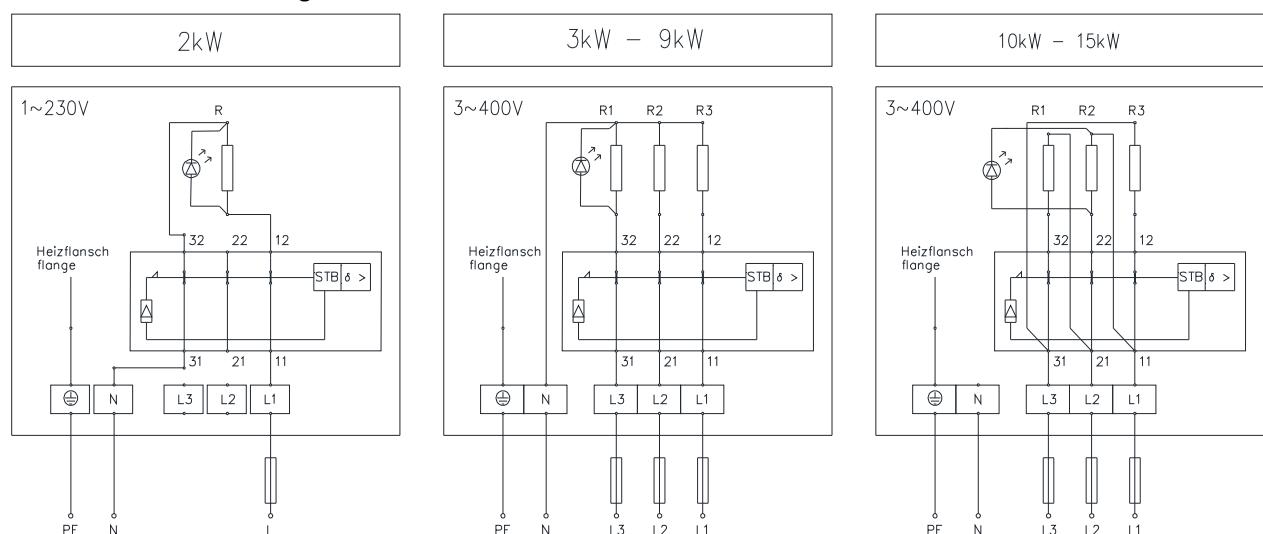
direktschaltend / switch :

direkt (Last) / direct (load)

## Technische Zeichnung / technical drawing



## Schalschema / circuit diagram



## Einbauhinweise / installation instructions

Der Einbau erfolgt waagerecht in eine Gewindemuffe mit geeigneten Dichtmitteln. Die Länge der Einschraubmuffe muss immer kleiner als die unbeheizte Zone (LU) sein. Die thermisch bedingte Medienzirkulation im Behälter darf nicht, z.B. durch Leibleche, behindert werden.

Die am Installationsort geltenden Normen und Richtlinien sind beim Einbau zu beachten. Alle Arbeiten dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft ausgeführt werden. Die Einschraubheizkörper müssen mit einem separaten FI-Schutzschalter abgesichert werden.

Bei Einsatz in kalkhaltigem Wasser, ab etwa 12°dH, muss der Einschraubheizkörper regelmäßig entkalkt werden. Der Chloridgehalt sollte den Grenzwert von 250mg/l, gemäß Trinkwasserverordnung, nicht überschreiten.

*The installation takes place horizontally in a threaded socket with suitable sealants. The length of the screw-in socket must always be shorter than the unheated zone (LU). The thermal circulation of the water in the container must not be blocked, for example by a baffle plate.*

*The standards and guidelines applicable at the installation site must be observed during installation. The installation should only be carried out by an authorized specialist. The immersion heaters must be secured with a separate RCD.*

*When used in calcareous water, from about 12°dH, the immersion heater must be regularly decalcified. The chloride content should not exceed the limit value of 250mg/l according to the drinking water regulation.*